LINGUAVIVA
Servicios Lingüísticos

NIT 900.692.954-4

Bogotá, 7 de diciembre de 2024

Señores
Fundación Amigos del Teatro Mayor
Bogotá, Colombia

Estimado Sres.:

De acuerdo con su solicitud, nos permitimos presentarle nuestra propuesta de servicios de interpretación simultánea y alquiler de equipos.

Lingua Viva es una empresa que ofrece servicios lingüísticos profesionales. Proporcionamos una asesoría integral en sus diferentes requerimientos.

Creada en 2014, *Lingua Viva* trabaja con intérpretes y traductores miembros en su mayoría de reconocidas asociaciones profesionales y con amplia experiencia en diferentes sectores, lo que nos ha permitido consolidar una amplia red de profesionales en Colombia y en el mundo disponibles para trabajar en las principales lenguas.

La calidad de nuestros servicios nos ha llevado a trabajar con clientes de diversos sectores. En el campo de la **cultura, el cine y las artes**, hemos trabajado desde 2016 como aliados de la Feria Internacional del Libro de Bogotá (FILBo), la Subgerencia Cultural del Banco de la República, el Museo de Arte Moderno de Medellín (MAMM), el British Council, el Fondo Mixto de Promoción Cinematográfica (Proimágenes Colombia) y el Festival Internacional de Cine de Cartagena (FICCI), y acompañamos con frecuencia al Instituto Distrital de las Artes (Idartes), el Grupo Editorial Penguin Random House, Editorial Panamericana, el Instituto Goethe, la CERLALC y el Festival de Cine Francés, entre otros.

Luego, otra gran parte de nuestros clientes son **organismos multilaterales y organizaciones de cooperación internacional y desarrollo**, como la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional en Colombia (USAID), el Fondo para la Acción Ambiental y la Niñez, The Tenure Facility, Caritas Suiza, Actionaid International, Core Humanitarian Standard (CHS), International Center for Transitional Justice – ICTJ, Rights and Resources Group, Global Land Alliance, Humanitarian Policy Group – ODI, United Way Worldwide (UWW), Ground Truth, Global Reporting Initiative (GRI), el Grupo de Liderazgo Climático (C40 Cities), entre otros.

Esperamos que esta propuesta marque el inicio de una relación profesional que nos permita aportar al éxito de su organización. No dude en contactarnos si tiene dudas o preguntas sobre la cotización adjunta.

Cordialmente,

Jonathan Romero
Gerente general
jonathan@linguaviva.co
[+57] 321 4919880
[+57] (601) 322 2357

LINGUAVIVA
Servicios Lingüísticos

NIT 900.692.954-4

Bogotá, 7 de diciembre de 2024

Cliente: Fundación Amigos del Teatro Mayor
Servicio: Interpretación simultánea y alquiler de equipos
Fecha: 10 de diciembre de 2024
Lugar: Bogotá

INTÉRPRETES					
Fecha	**Idioma**	**Duración jornada**	**Intérpretes por jornada**	**Precio por intérprete**	**Subtotal**
10 de diciembre de 2024	Fr <> Es	Medio día	2	$ 1.090.000	$ 2.180.000
SUBTOTAL INTÉRPRETES					**$ 2.180.000**
EQUIPOS DE INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA					
Incluye: Cabina o media cabina de intérpretes, consola, diademas, mezclador, transmisores, micrófonos, técnico permanente, auxiliares según necesidad, radios receptores con audífonos					
Fecha	**Cantidad receptores**	**Días**	**Precio por día**	**Subtotal**	
10 de diciembre de 2024	80-100	1	$ 1.090.000	$ 1.090.000	
SUBTOTAL EQUIPOS					**$ 1.090.000**
SUBTOTAL					**$ 3.270.000**
IVA (19%)					$ 621.300
TOTAL					**$ 3.891.300**

Notas:

- Recuerde que para eventos de interpretación simultánea cuya duración exceda 1 hora continua, usted deberá contratar un segundo intérprete. Los dos intérpretes se alternarán tomando turnos de 20 - 30 min.
- La disponibilidad de intérpretes está sujeta a cambios de acuerdo con la fecha en la que se reciba aprobación del servicio.
- Las tarifas son aplicadas de acuerdo con la disponibilidad del intérprete, ya sea que se utilice sus servicios continuamente o en sesiones interrumpidas espaciadas a lo largo del día.
- El servicio debe confirmarse por escrito o con el envío de una orden de compra por parte del cliente.
- El pago se realizará a más tardar 30 días calendario después de la prestación del servicio y presentación de la factura.
- Los costos de alquiler de equipos incluyen transporte, montaje y desmontaje.
- Para los servicios prestados fuera de Bogotá, si no se cuenta con disponibilidad de intérpretes o equipos locales en la ciudad del servicio, el cliente deberá asumir los costos de transporte, hospedaje y viáticos correspondiente al desplazamiento.
- La jornada de 1 hora corresponde a una duración de 0 a 1 hora, de medio día de 1 a 4 horas y de día completo de 4 a 8 horas.
- En caso de prolongarse el servicio, el cliente deberá informar inmediatamente a Lingua Viva Traductores para verificar la disponibilidad de poder atender la jornada adicional. Si se contrató una jornada de 1 hora o medio día, ésta pasará a la siguiente en duración o, si lo contratado es una jornada de día completo, la hora adicional tendrá un costo de $215.000 COP + IVA por intérprete. La jornada adicional comenzará a facturarse pasados 20 minutos de la hora de finalización acordada.
- ***Políticas de cancelación****: de acuerdo con las normas establecidas por las Asociaciones Nacionales e Internacionales de Traductores e Intérpretes ATA, ACTI y AIIC, la modificación o cancelación parcial o total posterior a la aprobación y confirmación por escrito del servicio de interpretación con 2 o más días hábiles antes del inicio del servicio, no genera cobro. Entre 4 horas y 2 días hábiles antes del inicio del evento, se cobrará el 50% de los días que cubra este rango y hasta 4 horas hábiles antes del inicio del evento o una vez iniciado el mismo, se cobrará el 100% del día del servicio más las cláusulas anteriores en caso de eventos de más de un día.*
- La vigencia de la oferta es de 30 días calendario.

LINGUAVIVA
Servicios Lingüísticos

NIT 900.692.954-4

Quedamos atentos a sus inquietudes o comentarios. Tenga en cuenta que condiciones contractuales adicionales serán pactadas una vez sea aprobada la cotización.

Cordialmente,



Jonathan Romero
Gerente general
jonathan@linguaviva.co
[+57] 321 4919880
[+57] (601) 322 2357